

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

G/C/M/54

15 de noviembre de 2001

(01-5810)

Consejo del Comercio de Mercancías

ACTA DE LA REUNIÓN

Celebrada en el Centro William Rappard el 17 de octubre de 2001

Presidente: Embajador István Major (Hungría)

La reunión del Consejo del Comercio de Mercancías fue convocada mediante el aerograma WTO/AIR/1646. El proyecto de orden del día, que finalmente fue adoptado, fue distribuido con la signatura G/C/W/314.

Índice

Página

I.	SOLICITUDES DE EXENCIÓN FORMULADAS DE CONFORMIDAD CON EL ARTÍCULO IX DEL ACUERDO SOBRE LA OMC	2
-	REPÚBLICA DOMINICANA - EXENCIÓN EN RELACIÓN CON LOS VALORES MÍNIMOS PREVISTOS EN EL ACUERDO SOBRE VALORACIÓN EN ADUANA (G/C/W/286, G/C/W/310).....	2
-	CUBA - PRÓRROGA DE LA EXENCIÓN RELATIVA AL PÁRRAFO 6 DEL ARTÍCULO XV DEL GATT (G/C/W/303 Y CORR.1, G/C/W/308).....	2
II.	SOLICITUD DE LA REPÚBLICA ESLOVACA - EXAMEN DE LA NOTIFICACIÓN DE POLONIA DE CONFORMIDAD CON EL PÁRRAFO 5 DEL ARTÍCULO 12 DEL ACUERDO SOBRE SALVAGUARDIAS (G/L/453 - G/SG/35, G/C/W/312, G/C/W/313).....	2
III.	GRUPO DE TRABAJO PARA EXAMINAR LAS SOLICITUDES DE EXENCIÓN DE LA OMC EN RELACIÓN CON EL NUEVO ACUERDO DE ASOCIACIÓN ACP-CE - APROBACIÓN DEL MANDATO.....	4
IV.	OTROS ASUNTOS.....	5

I. SOLICITUDES DE EXENCIÓN FORMULADAS DE CONFORMIDAD CON EL ARTÍCULO IX DEL ACUERDO SOBRE LA OMC

- REPÚBLICA DOMINICANA - EXENCIÓN EN RELACIÓN CON LOS VALORES MÍNIMOS PREVISTOS EN EL ACUERDO SOBRE VALORACIÓN EN ADUANA (G/C/W/286, G/C/W/310)

1.1 El Presidente presenta los documentos G/C/W/286, que contiene una solicitud de exención en relación con los valores mínimos previstos en el Acuerdo sobre Valoración en Aduana, y G/C/W/310, que contiene el proyecto de decisión correspondiente, que se han distribuido para ayudar al Consejo del Comercio de Mercancías (CCM) en su examen de la solicitud.

1.2 No se produce ninguna declaración. El CCM aprueba la solicitud y recomienda que se someta al Consejo General el proyecto de decisión que contiene el documento G/C/W/310, para su adopción.

Así queda acordado.

- CUBA - PRÓRROGA DE LA EXENCIÓN RELATIVA AL PÁRRAFO 6 DEL ARTÍCULO XV DEL GATT (G/C/W/303 Y CORR.1, G/C/W/308)

1.3 El CCM procede a considerar la solicitud de Cuba de una prórroga de la exención relativa al párrafo 6 del artículo XV del GATT. Cuba ha presentado esta solicitud, que figura en el documento G/C/W/303 y Corrigendum 1, en la última reunión. Los Miembros disponen también del documento G/C/W/308, que contiene un proyecto de decisión que ayudará al Consejo en su examen de la solicitud.

1.4 La representante de los Estados Unidos no se opone a la exención, pero no está de acuerdo con todo el contenido del documento G/C/W/303.

1.5 El Consejo toma nota de las declaraciones y aprueba la prórroga de la exención en favor de Cuba y recomienda que se someta al Consejo General el proyecto de decisión que figura en el documento G/C/W/308, para su adopción.

Así queda acordado.

II. SOLICITUD DE LA REPÚBLICA ESLOVACA - EXAMEN DE LA NOTIFICACIÓN DE POLONIA DE CONFORMIDAD CON EL PÁRRAFO 5 DEL ARTÍCULO 12 DEL ACUERDO SOBRE SALVAGUARDIAS (G/L/453 - G/SG/35, G/C/W/312, G/C/W/313)

2.1 El Presidente dice que en la reunión del 5 de octubre tanto la República Eslovaca como Polonia formularon declaraciones sobre la cuestión que se está considerando. Posteriormente, estas declaraciones fueron distribuidas al CCM. La República Eslovaca ha adjuntado en el documento G/C/W/312 un proyecto de decisión relativa a la medida notificada por Polonia, para su consideración por el CCM.

2.2 El representante de la República Eslovaca dice que en la reunión anterior del CCM su delegación hizo una declaración en la que explicaba la postura de su país con respecto a la suspensión por Polonia de concesiones referentes a las importaciones de margarina y mantequilla procedentes de la República Eslovaca, según se explicaba en la notificación de Polonia distribuida con la signatura G/L/453. Su delegación había presentado un proyecto de decisión para su consideración por el CCM, que se distribuyó junto con su declaración. Había oído con atención las declaraciones de los representantes de Polonia, que posteriormente se habían distribuido con la signatura G/C/W/313. A la vista de ambas declaraciones, quiere que la atención se centre en el proceso de adopción de

decisiones. En su declaración, Polonia afirmaba que la suspensión de concesiones era conforme con el párrafo 2 del artículo 8 del Acuerdo sobre Salvaguardias y que el párrafo 3 del mismo artículo no era aplicable ya que Eslovaquia no cumplía todas las condiciones; las medidas de salvaguardia aplicadas a las importaciones de azúcar no son conformes con las disposiciones del Acuerdo. Las medidas que ha adoptado Polonia se basan únicamente en una evaluación unilateral de la conformidad con las disposiciones del Acuerdo sobre Salvaguardias de las medidas de salvaguardia adoptadas por Eslovaquia, sin que haya mediado aprobación o autorización de ningún órgano de la OMC. Los Miembros de la OMC han de respetar el principio general que prohíbe a los Miembros de la OMC adoptar medidas unilaterales para contrarrestar supuestos incumplimientos de obligaciones o la anulación o menoscabo de ventajas resultantes de alguno de los Acuerdos de la OMC. Adoptar un planteamiento unilateral en el proceso de adopción de decisiones puede tener graves consecuencias negativas para el sistema multilateral de comercio basado en normas. Reitera su petición de que el CCM rechace unas medidas basadas en una determinación unilateral adoptada antes de haber recibido autorización de los órganos de la OMC y desaprueba la medida adoptada sobre la base de la determinación unilateral de Polonia.

2.3 El representante de Polonia dice que ya ha indicado anteriormente que en los Acuerdos de la OMC hay algunas incoherencias sistémicas y reconoce que la decisión final sobre la conformidad con las normas de la OMC, o no, de la medida de salvaguardia aplicada por Eslovaquia debe ser adoptada por los órganos pertinentes de la OMC. En consecuencia, Polonia ha iniciado un procedimiento de solución de diferencias en la OMC. Señala a la atención del CCM el hecho de que el párrafo 2 del artículo 8 del Acuerdo sobre Salvaguardias es muy claro cuando señala los plazos para la aplicación de una suspensión de concesiones: a más tardar 90 días después de que se haya puesto en aplicación la medida de salvaguardia original. Si se respeta el procedimiento que impone el ESD, será imposible recibir una decisión de un grupo especial de la OMC sobre la conformidad de una medida de salvaguardia tres meses después de la imposición de ésta. También indica que los párrafos 2 y 3 del artículo 8 parecen ser incompatibles internamente. Polonia no puede renunciar al derecho de defender una interpretación admisible de los Acuerdos de la OMC que responda a sus intereses. Polonia no puede aceptar el proyecto de decisión propuesto por Eslovaquia. Este caso demuestra la necesidad de mejorar el Acuerdo sobre Salvaguardias, quizá en el ámbito de la nueva ronda de negociaciones.

2.4 La representante de los Estados Unidos dice que en la última reunión ya indicó que la cuestión debía ser examinada por el Comité de Salvaguardias y que mantiene esta postura. Además, la medida adoptada por Polonia le suscita una serie de dudas. Para empezar, necesita que se aclare si Polonia realmente hizo la notificación al CCM a que hace referencia el párrafo 2 del artículo 8 del Acuerdo sobre Salvaguardias (a lo que Polonia replicó que sí, citando el documento G/L/453-G/SG/35). A su debido tiempo se plantearán otras cuestiones referentes a la legitimidad de la medida. La sugerencia de que el Comité de Salvaguardias examine este asunto y de que debió haber sido debatido por él antes de someterlo a debate por el CCM no quiere decir que los Estados Unidos rechacen la propuesta de la República Eslovaca. Su delegación tiene una serie de preguntas que hacer sobre la función de las notificaciones a este órgano, en particular la referente a medidas adoptadas de conformidad con el párrafo 2 del artículo 8. También se suma a la pregunta adicional presentada por Filipinas, y tiene algunas preguntas más que hacer a las partes. Los Estados Unidos no adoptan ninguna postura sobre la solicitud de la República Eslovaca. Todavía no está claro si se ha producido una notificación al CCM por intermedio del Comité de Salvaguardias, como establece el párrafo 10 del artículo 12. Lo que remite a la cuestión de si el CCM tiene realmente la facultad de desaprobar la medida adoptada.

2.5 El representante de Chile dice que el párrafo 2 del artículo 8 contiene una definición de la compensación que implica unos costos importantes para el país que aplica la medida de salvaguardia pero el párrafo 3 del mismo artículo, al ofrecer la posibilidad de tres años de aplazamiento, de algún modo hace que durante esos tres años la medida de salvaguardia no sea operativa. La última parte del párrafo 3 del artículo 8 pone condiciones a las medidas de salvaguardia, generando así un problema

que puede tener carácter sistémico. Si un Miembro puede estimar unilateralmente que una medida es incompatible con la OMC, se estarán quebrantando los principios de la OMC, y resulta que este Acuerdo lo permite. Por consiguiente, este tema debe ser un punto del orden del día del Comité de Salvaguardias.

2.6 El representante de Filipinas dice que comparte la misma preocupación manifestada anteriormente por los Estados Unidos. Pregunta a la República Eslovaca cuándo impuso la medida en cuestión. En segundo lugar, con respecto a la petición de Polonia al CCM, ¿cuándo recibió el CCM la solicitud de Polonia? En tercer lugar, ¿ha aplicado ya, o no, Polonia sus medidas de retorsión, teniendo en cuenta que han dicho que serían efectivas el 1º de agosto de 2001? En cuarto lugar, ¿ha tenido el CCM, o no, antes del 1º de agosto de 2001, la oportunidad de desaprobado el proyecto de la medida adoptada por Polonia?

2.7 El representante de la República Eslovaca responde a Filipinas que la medida de salvaguardia de la República Eslovaca está en vigor desde el 1º de mayo de 2001 y ha sido debidamente notificada al Comité de Salvaguardias.

2.8 El representante de Polonia confirma que su país actúa en conformidad con los procedimientos de la OMC. Con respecto a la cuestión del Comité de Salvaguardias, Polonia tiene una actitud abierta pero quiere subrayar que si el Comité inicia un debate ese hecho no tendrá ninguna repercusión sobre los derechos que le confieren los artículos del Acuerdo sobre Salvaguardias que hacen referencia al derecho de suspender concesiones. Con respecto a las preguntas hechas sobre algunos detalles, señala a la atención de las delegaciones el contenido de la notificación de Polonia. Polonia responderá a todas las preguntas que se le dirijan por escrito.

2.9 La representante de Santa Lucía dice que considera que la idea de que un Miembro pueda determinar unilateralmente que se ha producido una infracción es problemática si se tienen en cuenta las normas del sistema multilateral de comercio. Su delegación se preocupa por este tipo de planteamientos de la cuestión.

2.10 La representante de los Estados Unidos reconoce que ya se han planteado varias situaciones en esas mismas salas en las que se ha tenido que abordar una cuestión similar, pero también los Miembros han encontrado formas de abordar estas situaciones algo ambiguas y alienta a las partes en la diferencia a explorarlas, pero sigue preocupándole este artículo específico, ¿exactamente qué está permitido en este caso?

2.11 El Presidente dice que será útil mantener primero consultas informales y en función de éstas decidir qué tipo de seguimiento dar a la cuestión. [Posteriormente, se decidió preparar las consultas informales invitando a los Miembros a presentar preguntas por escrito a las partes en cuestión.]

III. GRUPO DE TRABAJO PARA EXAMINAR LAS SOLICITUDES DE EXENCIÓN DE LA OMC EN RELACIÓN CON EL NUEVO ACUERDO DE ASOCIACIÓN ACP-CE - APROBACIÓN DEL MANDATO

3.1 El Presidente dice que el CCM celebró una reunión informal el 11 de octubre de 2001 en la que se lograron progresos en el establecimiento del grupo de trabajo que examinará la solicitud a la OMC de una exención. En la reunión informal del 11 de octubre se debatió y aprobó el mandato, que se envió a los Miembros mediante una comunicación por fax el 12 de octubre. El mandato es: "Examinar, a la luz de las disposiciones pertinentes de la OMC, la solicitud de una exención relativa al nuevo Acuerdo de Asociación ACP-CE, e informar al Consejo del Comercio de Mercancías."

3.2 El representante de Filipinas dice que su delegación está de acuerdo con el mandato expuesto por el Presidente siempre que se entienda que la referencia a las disposiciones de la OMC incluirá, entre otras cosas, las decisiones citadas por las Comunidades Europeas en su solicitud de exención, incluidas las decisiones de 1956, sin limitarse a ellas.

3.3 El representante del Ecuador dice que es indispensable que el mandato permita que los Miembros dispongan de los 90 días previstos en las normas de la OMC para poner en marcha todos los mecanismos necesarios para poner término a este proceso dentro del Grupo de Trabajo.

3.4 El Presidente recuerda que se ha convenido que podrán participar en el grupo de trabajo todos los Miembros que lo deseen. En cuanto a la Presidencia del mismo, dice que la candidata propuesta por él para ocupar la Presidencia del Grupo de Trabajo, Margaret Liang, Representante Permanente Adjunto de la Misión Permanente de Singapur, ha suscitado el acuerdo de los miembros.

3.5 El Consejo del Comercio de Mercancías toma nota de las declaraciones y acuerda establecer un grupo de trabajo con el mandato y la composición antes indicado.

IV. OTROS ASUNTOS

Antes de clausurar la reunión, el Presidente dice que mantendrá consultas para determinar la fecha de la siguiente reunión, en función de los progresos que se logren en las consultas en curso en el CCM.
